

Emil Angehrn  
Interpretation und  
Dekonstruktion

Untersuchungen zur Hermeneutik

**VELBRÜCK  
WISSENSCHAFT**

# Inhalt

|                                                                                                                |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Einleitung .....                                                                                               | 9  |
| 1. Verstehen und Auslegen: Das Problem der Hermeneutik .....                                                   | 11 |
| 1.1 Verstehbarkeit .....                                                                                       | 11 |
| (a) Erkennen, Verstehen, Sinnverlangen .....                                                                   | 11 |
| (b) Verstehen und Selbstverständigung .....                                                                    | 21 |
| (c) Verstehen und Sprache .....                                                                                | 24 |
| 1.2 Auslegungsbedürftigkeit .....                                                                              | 33 |
| 1.3 Die Frage der Hermeneutik .....                                                                            | 39 |
| 2. Historischer Exkurs: Entstehung und Transformation<br>der Hermeneutik .....                                 | 42 |
| 2.1 Historische und systematische Betrachtung .....                                                            | 42 |
| 2.2 Zwischen Antike und Neuzeit – Von der Vermittlung der<br>Götterbotschaft zur allgemeinen Hermeneutik ..... | 44 |
| (a) Allegorische Mythenauslegung .....                                                                         | 44 |
| (b) Die Exegese der Schrift .....                                                                              | 45 |
| (c) Von den Spezialhermeneutiken zur<br>allgemeinen Hermeneutik .....                                          | 47 |
| 2.3 Moderne Hermeneutik: Von der allgemeinen Hermeneutik<br>zur hermeneutischen Philosophie .....              | 50 |
| (a) Allgemeine Hermeneutik als Theorie der<br>Textauslegung .....                                              | 50 |
| (b) Hermeneutik als Grundlegung der<br>Geisteswissenschaften .....                                             | 51 |
| (c) Philosophische Hermeneutik – hermeneutische<br>Philosophie .....                                           | 54 |
| 2.4 Zwischen Hermeneutik und Dekonstruktion .....                                                              | 57 |

## I. TEIL

### VERSTEHEN

|                                                         |    |
|---------------------------------------------------------|----|
| 3. Wege des Verstehens .....                            | 61 |
| 3.1 Äußerungsverstehen .....                            | 61 |
| (a) Sprechen und Handeln .....                          | 64 |
| (b) Mehrstufigkeit des Gegenstandes .....               | 68 |
| (c) Methoden des Verstehens .....                       | 71 |
| (d) Vom Äußerungsverstehen zum indirekten Verstehen ... | 72 |
| 3.2 Rekonstruktives Verstehen .....                     | 73 |
| (a) Textverstehen .....                                 | 78 |

|                                                                                        |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| (b) Kulturelles Verstehen .....                                                        | 78  |
| (c) Soziales Verstehen .....                                                           | 81  |
| (d) Historisches Verstehen .....                                                       | 87  |
| 3.3 Kritisches Verstehen .....                                                         | 91  |
| (a) Intransparenz und Endlichkeit .....                                                | 92  |
| (b) Sinnverzerrung – Hermeneutik des Verdachts .....                                   | 95  |
| 3.4 Der Konflikt der Interpretationen .....                                            | 100 |
| 4. Verstehen zwischen Selbstbezug und Fremdheit .....                                  | 104 |
| 4.1 Das Fragen als Ursprung des Sinns .....                                            | 104 |
| 4.2 Das Verstehen als Beziehung zum Anderen .....                                      | 110 |
| (a) Das Gespräch, das wir sind .....                                                   | 110 |
| (b) Die Begegnung mit dem Fremden .....                                                | 114 |
| (c) Verstehen und Selbstverständigung .....                                            | 117 |
| 4.3 Geschichtlichkeit und Endlichkeit .....                                            | 120 |
| (a) Geschichtlichkeit des Verstehens .....                                             | 120 |
| (b) Endlichkeit und Unabschließbarkeit des Verstehens ...                              | 121 |
| (c) Ehrenrettung der schlechten Unendlichkeit .....                                    | 124 |
| 5. Hermeneutik und hermeneutische Philosophie .....                                    | 127 |
| 5.1 Der Standpunkt der Hermeneutik .....                                               | 127 |
| (a) Die Verstehbarkeit der Welt .....                                                  | 128 |
| (b) Nachmetaphysisches Philosophieren .....                                            | 129 |
| 5.2 Der Streit um die Hermeneutik – Verstehen,<br>Interpretation, Dekonstruktion ..... | 134 |

## II. TEIL

### INTERPRETATION

|                                                           |     |
|-----------------------------------------------------------|-----|
| 6. Die Frage nach der Interpretation .....                | 141 |
| 6.1 Verstehen und Interpretieren .....                    | 141 |
| 6.2 Status und Formen der Interpretation .....            | 146 |
| (a) Interpretation als nachträgliche Auslegung .....      | 147 |
| (b) Interpretation als Konstitution .....                 | 148 |
| (c) Radikale Interpretation und Zeicheninterpretation ... | 151 |
| (d) Holismus und Konstruktivismus der Interpretation ...  | 153 |
| 6.3 Der Akt der Interpretation .....                      | 154 |
| (a) Die Interpretationsbedürftigkeit der Welt .....       | 155 |
| (b) Das Interpretationsbedürfnis des Subjekts .....       | 156 |
| (c) Ausblick .....                                        | 157 |
| 7. Interpretation als Sprach- und Zeichenverstehen .....  | 159 |
| 7.1 Sprachverstehen als radikale Interpretation .....     | 159 |

|                                                                                           |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| (a) Die Schwelle des Sinns – Äußerungsinterpretation und<br>Bedeutungsverstehen . . . . . | 159 |
| (b) Interpretation und Wahrheit . . . . .                                                 | 164 |
| (c) Die Offenheit des Sinns – Von der Semantik<br>zur Hermeneutik . . . . .               | 166 |
| 7.2 Zeichen und Interpretation – Semiotik und Hermeneutik . . . . .                       | 169 |
| (a) Sprache und Zeichen . . . . .                                                         | 169 |
| (b) Zeichen und Interpretation . . . . .                                                  | 173 |
| (c) Hermeneutik und Zeicheninterpretation . . . . .                                       | 175 |
| 8. Interpretation als Auslegen . . . . .                                                  | 178 |
| 8.1 Erschließen der geschichtlich-sozialen Welt . . . . .                                 | 179 |
| 8.2 Deutung kultureller Werke . . . . .                                                   | 181 |
| (a) Symbolische Ordnung . . . . .                                                         | 181 |
| (b) Werkinterpretation – Textlektüre . . . . .                                            | 182 |
| (c) Reproduktion und Aufführung . . . . .                                                 | 186 |
| 9. Interpretation als Konstruktion . . . . .                                              | 189 |
| 9.1 Die interpretationistische These . . . . .                                            | 189 |
| 9.2 Formen und Stufen der Interpretation . . . . .                                        | 193 |
| (a) Strukturieren, Identifizieren, Klassifizieren . . . . .                               | 196 |
| (b) Stufen der Interpretation . . . . .                                                   | 190 |
| 9.3 Konstruktion und Wahrheit . . . . .                                                   | 200 |
| 9.4 Interpretation und Hermeneutik – Grenzen des<br>Interpretationismus . . . . .         | 204 |
| (a) Interpretativer Holismus . . . . .                                                    | 206 |
| (b) Interpretation und Konstruktion . . . . .                                             | 211 |
| (c) Gegenstandsbezug und Reflexivität . . . . .                                           | 214 |
| 10. Interpretation und Selbstinterpretation . . . . .                                     | 216 |
| 10.1 Selbstsein und Selbstinterpretation . . . . .                                        | 216 |
| 10.2 Selbsterkenntnis und Selbstverständigung . . . . .                                   | 218 |
| 10.3 Selbstbejahung und Selbsterschaffung . . . . .                                       | 224 |
| 10.4 Zwischen Verstehen und Dekonstruktion . . . . .                                      | 228 |

### III. TEIL

#### DEKONSTRUKTION

|                                                                                   |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----|
| II. Die dekonstruktive Tätigkeit . . . . .                                        | 237 |
| II.1 Dekonstruktion und Dekonstruktivismus:<br>Theorie, Methode, Prozeß . . . . . | 237 |
| II.2 Hermeneutische und ontologische Bestimmung<br>der Dekonstruktion . . . . .   | 242 |

|      |                                                                                       |     |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 11.3 | Operationen der Dekonstruktion .....                                                  | 245 |
|      | (a) Destruktion und Identitätskritik .....                                            | 245 |
|      | (b) Zerstreuung und Vervielfältigung .....                                            | 251 |
|      | (c) Neukonstellation von Gegensätzen .....                                            | 256 |
|      | (d) Die Ausweitung der Rede .....                                                     | 261 |
|      | (e) Selbstreferenz des Textes .....                                                   | 265 |
| 11.4 | Die Unabschließbarkeit der Dekonstruktion .....                                       | 270 |
| 12.  | Dekonstruktion als Tätigkeit und als Geschehen .....                                  | 274 |
| 12.1 | Zwischen Konstruktion und Vernehmen .....                                             | 275 |
|      | (a) Lesen und Schreiben .....                                                         | 275 |
|      | (b) Dekonstruktion und Übersetzung .....                                              | 277 |
| 12.2 | Dekonstruktion und Geschichte .....                                                   | 284 |
|      | (a) Dekonstruktives Anschließen .....                                                 | 285 |
|      | (b) Teilnahme an Geschichte und historische<br>Konstruktion .....                     | 286 |
|      | (c) Entzug des Ursprungs und Entgleiten<br>des Abschlusses .....                      | 288 |
|      | (d) Das Recht der Geschichte – Dekonstruktion<br>als Gerechtigkeit .....              | 290 |
| 13.  | Schrift und Spur .....                                                                | 295 |
| 13.1 | Mündlichkeit und Schriftlichkeit .....                                                | 295 |
| 13.2 | Schrift und Zeichen .....                                                             | 301 |
|      | (a) Der Schriftcharakter der Sprache .....                                            | 301 |
|      | (b) Der Ort des Sinns: Äußerlichkeit, Räumlichkeit,<br>Materialität, Medialität ..... | 304 |
|      | (c) Funktionen der Schrift .....                                                      | 310 |
| 13.3 | Urschrift und Spur .....                                                              | 313 |
|      | (a) Urschrift, Einschreibung, Umschrift .....                                         | 313 |
|      | (b) Spur, Zeichen, Andersheit .....                                                   | 317 |
|      | (c) Anfangslosigkeit der Schrift und Unabschließbarkeit<br>der Lektüre .....          | 321 |
| 13.4 | Jenseits der Metaphysik .....                                                         | 325 |
| 14.  | Schluß .....                                                                          | 331 |
|      | (a) Die Ausgelegtheit der Existenz .....                                              | 331 |
|      | (b) Hermeneutik, Interpretation, Dekonstruktion .....                                 | 332 |
|      | (c) Hermeneutik im Diskurs der Moderne .....                                          | 336 |
|      | Literatur .....                                                                       | 341 |
|      | Namenregister .....                                                                   | 352 |